Fiche d'instruction

Numéro de document 1062942fr-06

(French)

Trémies d'alimentation NHR-X-X

AVERTISSEMENT : Ne qu'à du confiez les tâches . suivantes personnel qualifiéRespectez les consignes de sécurité figurant dans le présent document et dans toute autre documentation connexe.

AVERTISSEMENT : Porter un appareil respiratoire , des homologuévêtements de protection et des gants lors de la manipulation de la poudre. Éviter tout contact cutané avec le revêtement en poudre ou l'inhalation de particules de poudre.

Description

Cette fiche d'instructions fournit les spécifications, les instructions d'installation et d'utilisation et les listes de pièces pour les trémies suivantes :

- NHR-8-25
- NHR-8-50
- NHR-8-80
- NHR-18-150

Les trémies sont livrées entièrement assemblées avec les tubes d'aération et le bouchon de . remplissage de la trémieLes sont tubes de prélèvement et les pompes à poudre vendus séparément ou .sont inclus dans les systèmes configurés

Spécifications

	NHR-8-25	NHR-8-50	NHR-8-80	NHR-18-150
Capacité de poudre :	11 kg (25 lb)	23 kg (50 lb)	36 kg (80 lb)	68 kg (150 lb)
*Pump Knockouts :	8	8	8	18
Dimensions				
Hauteur :	43 cm (17 in.)	62 cm (24.5 in.)	86 cm (33.8 in.)	91,5 cm (36 in.)
Diamètre :	40,00 cm (15.75 in.)	40,00 cm (15.75 in.)	40,00 cm (15.75 in.)	57,2 cm (22.5 in.)
Poids (à vide) :	8 kg (18 lb)	9,5 kg (21 lb)	11,5 kg (26 lb)	45,36 kg (100 lb)
**Poids (plein du à la capacité) :	19,5 kg (43 lb)	32,5 kg (71 lb)	47,5 kg (106 lb)	113,4 kg (250 lb)
Pression de :fluidification de fonctionnement	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	0,1-0,6 bar (2-8 psi)	1,0-2,7 bar (15-40 psi)
Tubes d':air de fluidification	10-mm OD	10-mm OD	10 mm-OD	12 mm ou 1/2 pouce de diamètre extérieur
*Les pompes et les adaptateurs supplémentaires doivent être commandés séparément.				
**Le poids peut varier en fonction du type de poudre.				

© 2025 Nordson Corporation

Installation

AVERTISSEMENT : Ne qu'à du confiez les tâches . suivantes personnel qualifiéRespectez les consignes de sécurité figurant dans le présent document et dans toute autre documentation connexe.

REMARQUE : Le NHR-8 X et le NHR-18-150 ont leurs propres instructions d'installation. Reportez-vous à la section applicable à votre trémie.

Installation du NHR-8-X

NHR-8-X Corps de trémie

Voir la figure 1.

1. Lors de l'assemblage du corps (1) sur le tambour de fluidification (4), s'assurer que le corps est centré sur le joint (2). Vérifier que le joint est exposé en le long du quantité égale bord du corps. Si le joint exposé n'pas est réparti de , manière égalerepositionner le corps.
2. Bloquer le corps (1) en en place serrant les pinces A et C l'une contre l'autre. Ensuite, répétez l'opération pour les pinces B et D.
3. Vérifier à nouveau que le joint (2) est exposé de manière égale le long du bord intérieur du corps (1).

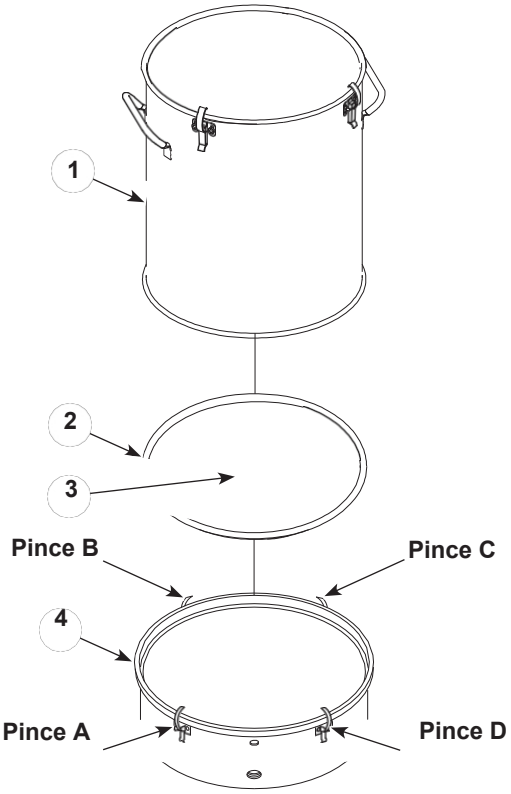

Figure 1 Installation du corps de trémie NHR-8-X

1. Corps
2. Joint d'étanchéité
3. Plaque de fluidification
4. Tambour

© 2025 Nordson Corporation

Connexions du NHR-8-X

Voir la figure 2.

1. S'assurer que le tambour de fluidification (6) et le couvercle (2) sont bien fixés au corps (3) et que tous les joints sont intacts et bien étanches.
2. Raccorder un tuyau d'air flexible de 10 mm au raccord marqué AUX à l'arrière ou sur le côté de 'unité de commande, ou à une autre source 'dair de . fluidification régulée Raccorder l'autre extrémité du tuyau au connecteur d'air de fluidification (5).

AVERTISSEMENT : Tous les équipements conducteurs d'électricité dans la zone de pulvérisation doivent être mis à la terre. non mis à la terre Un équipement ou mal mis à la terre peut accumuler une charge électrostatique susceptible de provoquer un choc ou un arc électrique grave et de provoquer un incendie ou une explosion.

3. Connecter le fil de terre fourni avec la trémie partir d'une véritable prise de terre au goujon de terre (4).
4. Assurez-vous que les joints toriques de l'adaptateur de la pompe sont correctement installés dans les rainures de l. Installez la pompe sur l'adaptateur en effectuant un léger mouvement de rotation.'adaptateur
5. Raccordez le tuyau d'aération flexible fourni avec la trémie à l'adaptateur de tuyau d'aération (1). Fixez le tuyau à l'adaptateur à l'aide d'un collier de serrage. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au collecteur de poudre de la cabine pour éviter que la poudre évacuée ne contamine l'ambiantair .

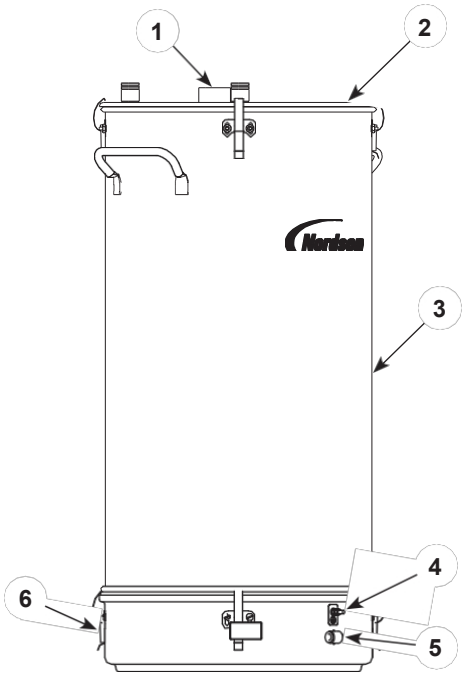

Figure 2 Trémies d'alimentation NHR-8-X

1. Adaptateur pour tuyau d'aération
2. Goujon de terre
3. Couverture
4. Corps
5. Connecteur d'air de fluidification
6. Tambour de fluidification

© 2025 Nordson Corporation

NHR-18-150 Installation

Voir la figure 3.

1. S'assurer que le tambour de fluidification (6) et le couvercle (2) sont bien fixés au corps (3) et que tous les joints sont intacts et bien étanches.
2. Raccorder un tuyau d'air flexible de 12 mm ou 1/2 po au raccord marqué AUX à l'arrière ou sur le côté de l'unité de commande, ou à une autre source d'air de fluidification régulée. Brancher l'autre extrémité du tuyau sur le connecteur d'air de fluidification (5).

REMARQUE : Si vous utilisez un tuyau de , 1/2 pouceretirez le connecteur de tuyau de 12 mm du tambour de fluidification. Installer le raccord de tube de 1/2 pouce fourni avec la trémie.

AVERTISSEMENT : Tous les équipements conducteurs d'électricité dans la zone de pulvérisation doivent être mis à la terre. non mis à la terre Un équipement ou mal mis à la terre peut accumuler une charge électrostatique susceptible de provoquer un choc ou un arc électrique grave et de provoquer un incendie ou une explosion.

3. Connecter le fil de terre fourni avec la trémie partir d'une véritable prise de terre au goujon de terre (4).
4. Raccordez le tuyau d'évent flexible livré avecla trémie à l'adaptateur de tuyau d'évent (1) ou à l'évent de la trémie. Fixez le tuyau à l'aide d'un collier de serrage. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au collecteur de poudre de la cabine pour éviter que la poudre évacuée ne contamine l'air ambiant.

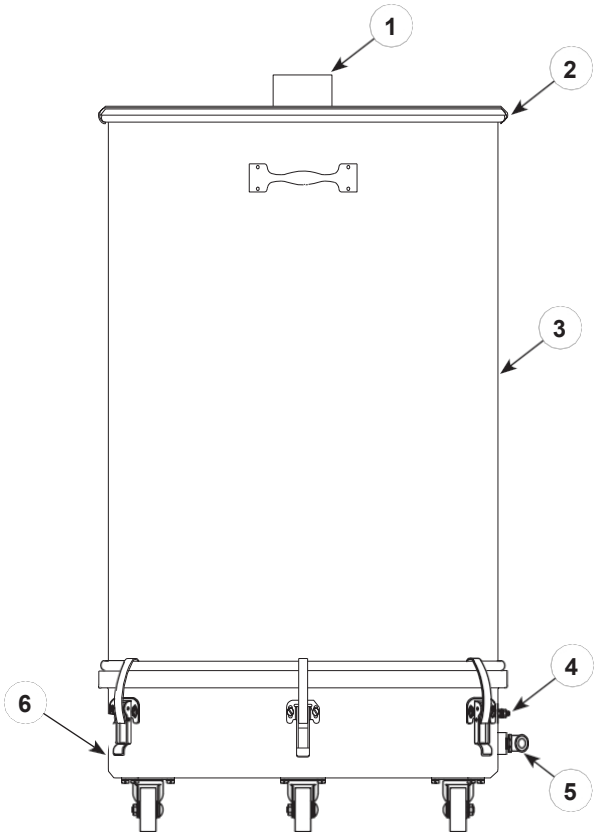

Figure 3 Trémie d'alimentation en poudre NHR-18-150

1. Adaptateur pour tuyau d'aération
2. Couverture
3. Corps
4. Goujon de terre
5. Connecteur d'air de fluidification
6. Tambour de fluidification

© 2025 Nordson Corporation

NHR-18-150 Raccord pour tuyau de transfert

La poudre propre et récupérée peut être pompée dans la trémie à l'aide de tuyaux de transfert de connectés aux raccords coudés barbelés livrés avec la trémie.3/4 de pouce

Voir la figure 4.

1. Installer l'une des rondelles d'étanchéité (2) sur 'lextrémité filetée de l'un des raccords coudés barbelés (1).
2. Insérez lextrémité 'filetée du raccord dans une ouverture non utilisée du couvercle (4) et fixez-le au couvercle à l'aide d'un des écrous hexagonaux en plastique noir de 3/4 po NPT (3).

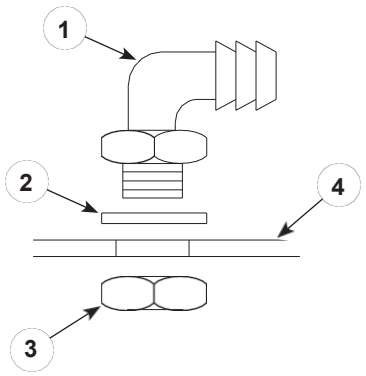

Figure 4 Installation d'un raccord de tuyau de transfert

1. Raccord coudé à barbillon
2. Rondelle d'étanchéité
3. Ecrou hexagonal
4. Couvercle

© 2025 Nordson Corporation

Ajout de pompes supplémentaires pour les trémies NHR-X-X

Commandez un tube d'aspiration de pompe avec adaptateur pour chaque pompe. Installer l'adaptateur et le tube d'aspiration dans l'une des ouvertures du couvercle.

Pompes maximales par trémie :

Trémie	Pompes
NHR-8-25	8
NHR-8-50	8
NHR-8-80	8
NHR-18-150	18

© 2025 Nordson Corporation

Fonctionnement

AVERTISSEMENT : Ne qu'à du confiez les tâches . suivantes personnel qualifiéRespectez les consignes de sécurité figurant dans le présent document et dans toute autre documentation connexe.

AVERTISSEMENT : Porter un appareil respiratoire , des homologuévêtements de protection et des gants lors de la manipulation de la poudre. Éviter tout contact cutané avec les revêtements en poudre ou l'inhalation de particules de poudre.

1. Vérifier que la trémie a été correctement mise à la terre.
2. Remplir la trémie à moitié de poudre, afin de permettre l'expansion de la poudre lors de sa fluidification. Ne pas trop remplir. Un remplissage excessif peut empêcher la poudre 'dêtre entièrement fluidifiée, obstruer les pompes et affecter les performances du revêtement.
3. Allumez l'air de fluidification et réglez le régulateur jusqu'à ce que la poudre soit légèrement "bouillante". Lair 'mélangé à la poudre en augmentera le volume. Fluidifiez la poudre pendant cinq ou dix minutes pour vous assurer qu'elle est uniformément fluidifiée et qu'il ne reste pas de grumeaux avant de la pulvériser.

Maintenance

Périodiquement, videz la trémie et nettoyez l'intérieur. Nettoyez la plaque de fluidification et vérifiez qu'elle n'est pas contaminée par l'air. Si la plaque est décolorée et semble contaminée, . Vérifiez l'alimentation en air et corrigez tout problème de .contamination

REMARQUE : Inspecter et vérifier la périodiquement .connexion à la terre de la trémie

© 2025 Nordson Corporation

Pièces détachées

Pour commander des pièces, appelez le centre de service à la clientèle de Nordson ou votre représentant local de Nordson. Utilisez ces listes de pièces et les illustrations qui les accompagnent pour décrire et localiser correctement les pièces.

Trémies NHR-8-XX

Voir la figure 5 et la liste des pièces ci-dessous.

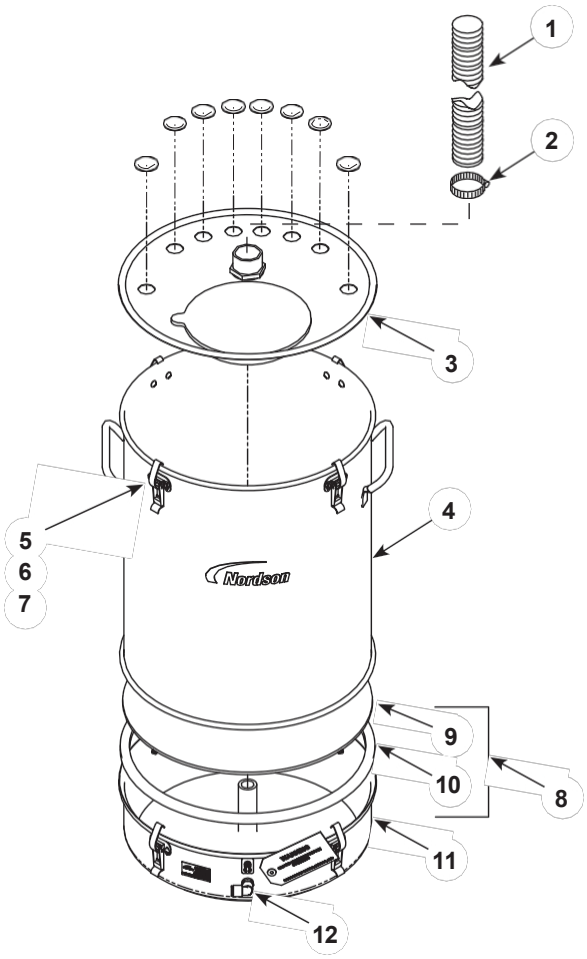

Figure 5 Trémies NHR-8-XX

© 2025 Nordson Corporation

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1623589	TRÉMIE, NHR-8-25	1	
-	1623590	TRÉMIE, NHR-8-50		
-	1623591	TRÉMIE, NHR-8-80		
1	1008082	• TUYAU, flexible, 3 m (10 ft)	1	
2	970966	• Collier de serrage, tuyau	1	
3	- - - - - -	• COUVERTURE, trémie, NHR-8-X	1	B
4	- - - - - -	• CORPS, trémie, NHR, assemblage	1	
5	UA	• • VIS, poutrelle, non fendue, 10-32 x 0.375 in.	8	
6	UA	• • ÉCROU, hexagonal, 10-32	8	
7	164064	• • LATCH, trémie, base de la courbe	4	
8	1623691	• KIT, plaque de fluidification avec joint, NHR-8-X, diamètre 405/406	1	
9	- - - - - -	• • PLATEAU, fluidifiant	1	
10	- - - - - -	• • GASKET, U-channel	1	
11	1074531	• Tambour, fluidifiant	1	A
12	UA	• COUDE, mâle, 3/8-in. RPT x 10-mm tube		

REMARQUE : A. Se reporter à la liste des pièces du *tambour de fluidification NHR-8-X* pour l'.assemblage complet

B. Se reporter à la liste des pièces du *couvercle de trémie NHR-8-X* pour l'complet.assemblage

UA : Non disponible à l'achat auprès de Nordson. Contacter le distributeur local ou la source NS :

locale. Non illustré

AR : selon les besoins

© 2025 Nordson Corporation

NHR-8-X Couvercle de trémie

Voir la figure 6 et la liste des pièces ci-dessous.

NOTE : A utiliser avec les trémies Venturi ou HD.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1074575	COUVERTURE, trémie, NHR-8	1	
1	142342	• PLUG, bouton	8	
2	- - - - - -	• COUVERTURE, trémie, NHR-8, assemblage	1	
3	1008080	• • GASKET, cheminée d'aération	1	
4	UA	• • RACCORDEMENT, pvc, 1 1/4 po, adaptateur mâle	1	
5	1070199	• • PLUG, remplissage de la trémie, NHR	1	
6	UA	• • ÉCROU, conduit, 1.25 in.	1	

UA : Non disponible à l'achat auprès de Nordson. Contacter le distributeur local ou la source NS :

locale. Non illustré

AR : selon les besoins

Kit de couverture des joints

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1074539	KIT DE , SERVICEjoint, trémie, NHR	1	
7	- - - - - -	• GASKET, couvercle, trémie, NHR	1	
NS	- - - - - -	• ADHÉSIF, Scotch-Grip 847, 5 oz	1	

NS : Non illustré

AR : selon les besoins

© 2025 Nordson Corporation

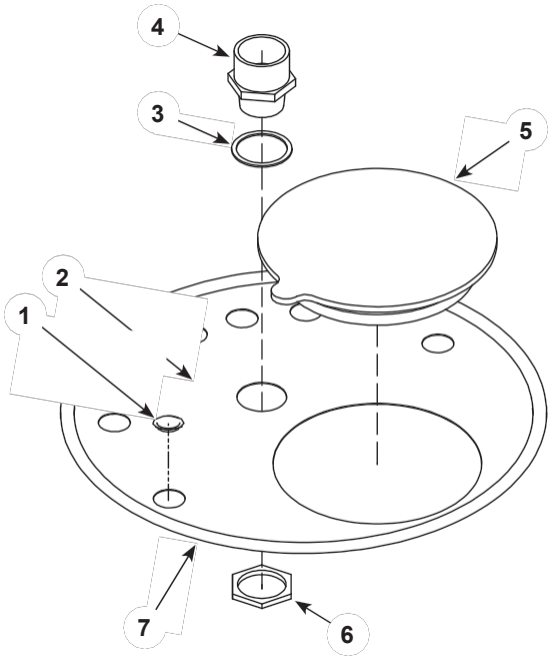

Figure 6 NHR-8-X Couvercle de trémie

© 2025 Nordson Corporation

NHR-8-X fluidificationTambour de

Voir la figure 7. Le tambour de fluidification est commun à toutes les trémies NHR-8-X.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1074531	Tambour, fluidifiant	1	
1	UA	• RONDELLE, plate, 0.219 x 0.500 x 0.049 in.	7	
2	UA	• Rondelle de , blocagefendue, M5, acier, zinc	11	
3	UA	• ÉCROU, hexagonal, M5, acier, zingué	8	
4	UA	• VIS, tête cylindrique, M5 x 25, laiton	1	
5	UA	• ÉCROU, hexagonal, M5, laiton	2	
6	UA	• RONDELLE, plate, 0.203 x 0.405 x 0.040 in, laiton	1	
7	UA	• COUDE, mâle, 3/8-in. RPT x 10-mm tube	1	
8	UA	• TAG, sol	1	
9	164064	• LATCH, trémie, base de la courbe	4	
10	UA	• VIS, tête , cylindriqueM5 x 10, zinc	8	

UA : Non disponible à l'achat auprès de Nordson. Contacter le distributeur local ou la source NS :

locale. Non illustré

AR : selon les besoins

© 2025 Nordson Corporation

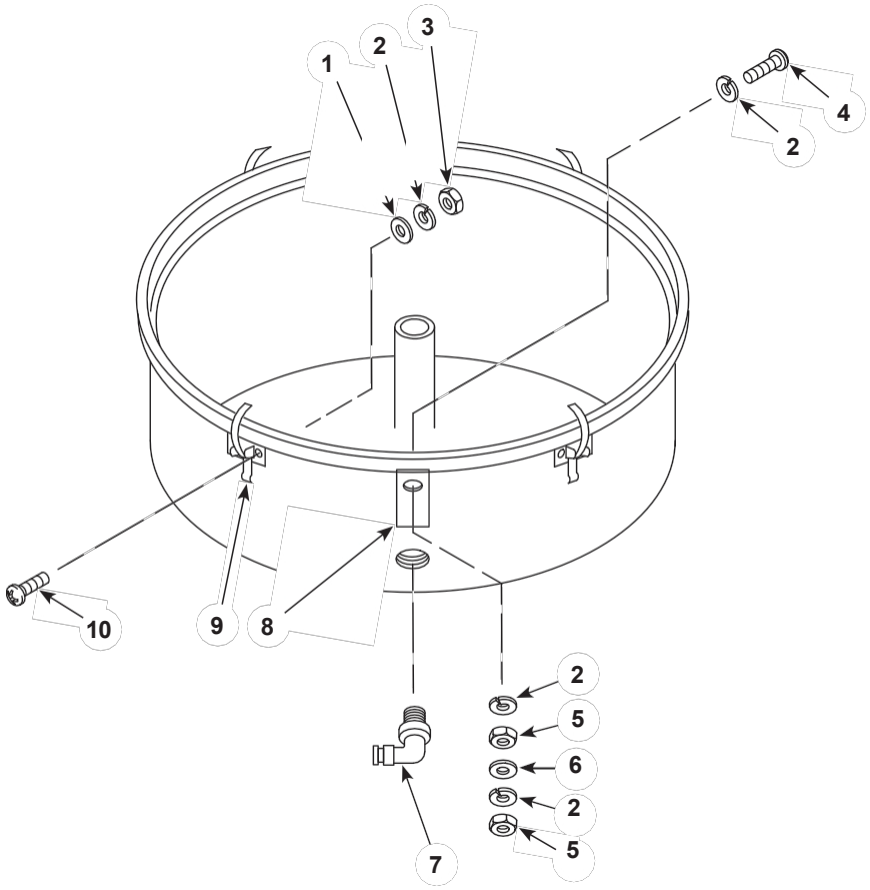

Figure 7 NHR-8-X Tambour de fluidification

© 2025 Nordson Corporation

NHR-8-25 et NHR-8-80 Tube de ramassage

Voir la figure 8 et la liste des pièces ci-dessous.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1623682	TUBE, ramassage, 25 lb	1	
-	1105689	TUBE, ramassage, 50 lb		
-	1105687	TUBE, ramassage, 80 lb	1	
1	1082198	• ADAPTATEUR, pompe	1	
2	941145	• Joint torique, silicone, conducteur, 0.625 x 0.812 in.	2	A
3	939613	• LOCKNUT, conduit, 3/4-in. NPS	1	
4	983055	• RONDELLE, montage de la pompe	1	
5	164063	• MONTAGE, pompe	1	
6	- - - - - -	• TUBE, ramasseur	1	
NOTE : A. Ne pas remplacer par des joints toriques non conducteurs.				

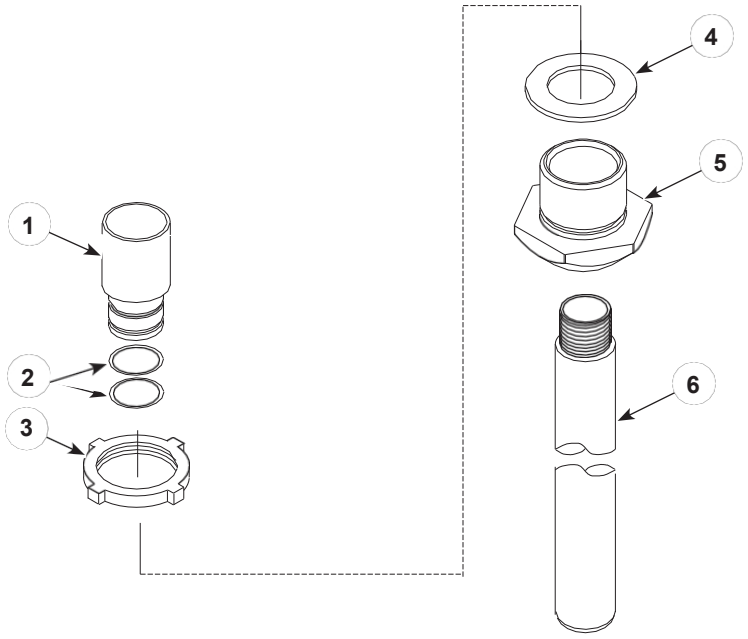

Figure 8 NHR-8-25 et NHR-8-80 Tube de prélèvement et adaptateur de pompe

© 2025 Nordson Corporation

NHR-8-X Tube de ramassage pour les systèmes Dolly manuels Encore HD

Voir la figure 9 et la liste des pièces ci-dessous.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1608300	TUBE, ramasseur, trémie HDLV	1	
1	941145	• Joint torique, silicone, conducteur, 0.625 x 0.812 in.	2	

Figure 9 NHR-8-50 Tube de prélèvement et adaptateur de pompe

Chariot à 3 roues pour trémies de 25, 50 et 80 livres

Voir la figure 10 et la liste des pièces ci-dessous.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1072226	ASSEMBLAGE , DOLLY3 roues	1	

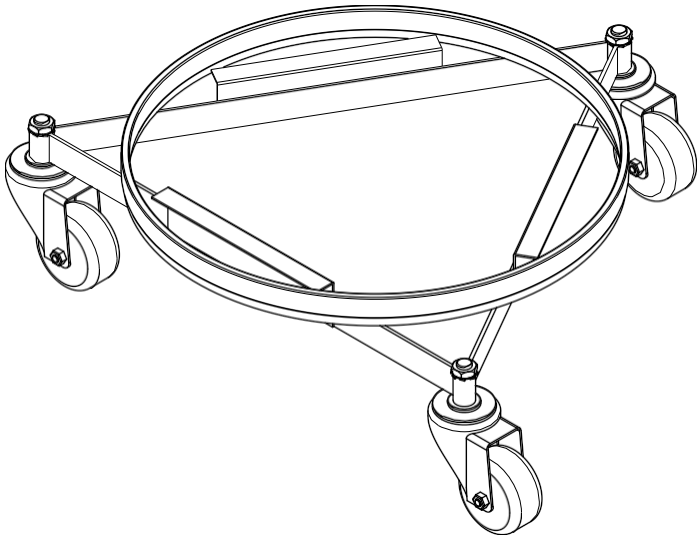

Figure 10 Dolly à 3 roues

© 2025 Nordson Corporation

Trémie NHR-18-150

Voir la figure 11 et la liste des pièces ci-dessous.

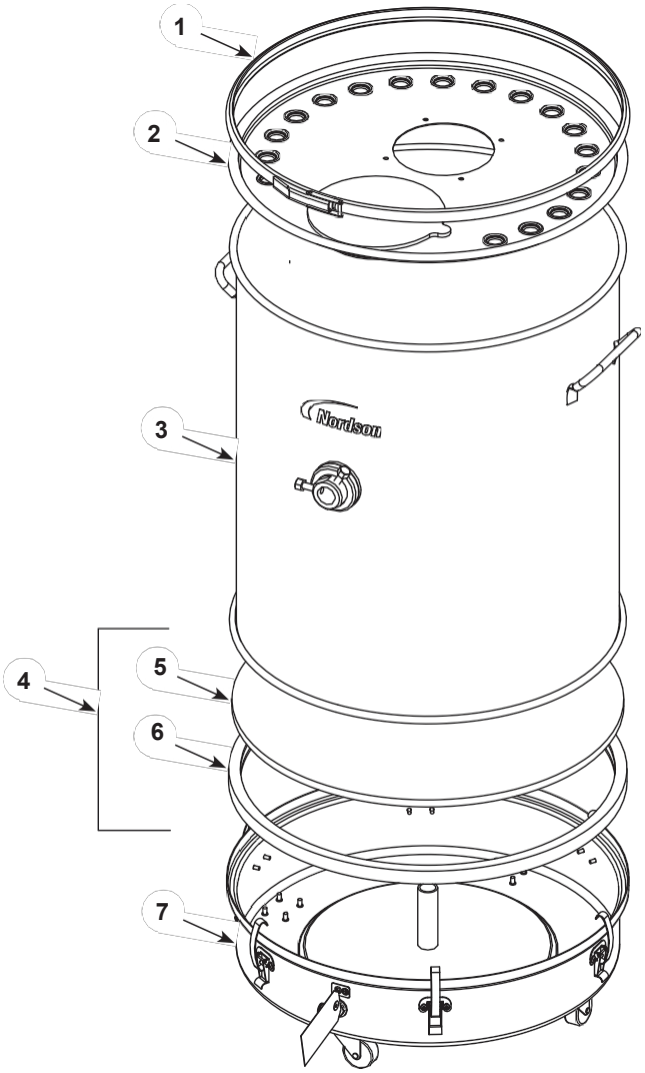

Figure 11 Trémie NHR-18-150

© 2025 Nordson Corporation

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1623592	TRÉMIE, NHR-18-150	1	
1	7402008	• Mousqueton, levier, anneau de , fermeture600 mm.	1	
2	- - - - - -	• Assemblage du , couvercletrémie de 150 livres	1	A
3	- - - - - -	• CORPS, trémie, assemblage, NHR-X-150, avec capteur		
4	1623693	• KIT, plaque à , fluideavec joint, NHR-18-150	1	
5	- - - - - -	• - PLATEAU, fluidifiant, trémie de 150 livres	1	
6	- - - - - -	• - GASKET, U-channel, 150-lb hopper	1	
7	- - - - - -	• DRUM, fluidification, assemblage, trémie 150-lb	1	B
NS	970970	• Collier serrage, No. 52	2	
NS	939459	• Collier de serrage, tuyau	2	
NS	243052	• TUYAU, flexible	AR	C
NS	134575	• FIL, terre	1	
NS	972184	• COUDE, mâle, tube 1/2 po x 1/2 po NPT	1	
NS	972171	• COUDE, mâle, HDPE, tuyau de 3/4 po x 3/4 po NPT	2	
NS	983554	• Rondelle d'étanchéité, tuyau de 3/4 po	2	
NS	984085	• ÉCROU, nylon, 3/4 po NPT	2	

REMARQUE : A. Se reporter à la liste des pièces du *NHR-18-150, couvercle avec adaptateur d'évent,* pour l'.assemblage complet

B. Se référer à la liste des pièces du *tambour de fluidification NHR-18-150* pour l'.assemblage complet

C. Commander la longueur nécessaire par incréments 'dun

pied. AR : selon les besoins

NS : Non illustré

© 2025 Nordson Corporation

NHR-18-150 Couvercle avec adaptateur d'évent

Voir la figure 12 et la liste des pièces ci-dessous.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1623694	KIT, couvercle avec adaptateur d', éventNHR-18-150	1	
1	- - - - - -	• COUVERTURE, trémie, assemblage, NHR-18-150, support de tamis	1	
2	142342	• - PLUG, bouton	18	
3	1070199	• - PLUG, remplissage de la trémie, NHR	1	
4	1623594	• ADAPTATEUR, évent, trémie de 150 lb	1	A
5	1623593	• GASKET, trémie, adaptateur d'anneau	1	A
6	UA	• VIS à tête , plateM6 x 16 mm	4	A
7	UA	• ÉCROU, verrou, hexagonal, M6, acier, insert en , nylonzinc	4	A
NOTE : A. Livré avec les composants. UA : Non disponible à l'achat auprès de Nordson. Contacter le distributeur local ou la source locale.				

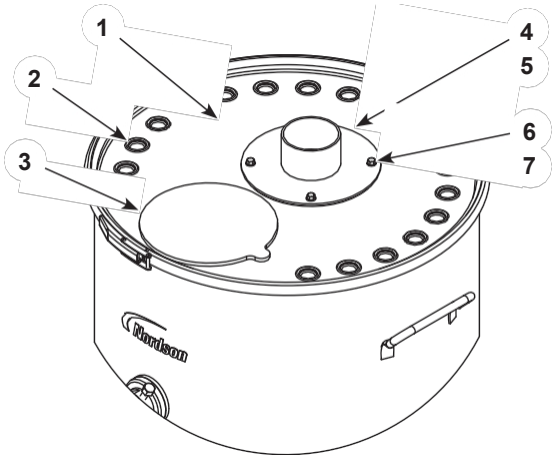

Figure 12 Couvercle NHR-18-150 avec kit d'adaptateur d'évent

© 2025 Nordson Corporation

NHR-18-150 Tambour de fluidification

Voir la figure 13 et la liste des pièces ci-dessous.

Objet	Partie	Description	Quantité	Note
-	1623699	TAMBOUR, fluidification, assemblage, NHR-18-150	1	
1	- - - - - -	• DRUM, fluidification, assemblage, trémie 150-lb	1	
2	UA	-- RONDELLE, plate, E, 0.219 x 0.500 x 0.049, zinc	11	
3	UA	• - RONDELLE DE , fendue, M5, acier, zingué	31	
4	UA	• - ÉCROU, hexagonal, M5, acier, zingué	12	
5	UA	• - VIS, tête cylindrique, fendue, M5 x 25, laiton	1	
6	UA	• - ÉCROU, hexagonal, M5, laiton	2	
7	UA	• - RONDELLE, plate, 0.203 x 0.406 x 0.040 in, laiton	1	
8	UA	• - CONNECTEUR, mâle, coudé, tube de 12 mm x 1/2 po uni	1	
9	1080412	• - CAVALIER, pivotant, 50 mm	4	
10	UA	• - TAG, sol	1	
11	174496	• - CLAMP, drawlatch, large	6	
12	UA	• - VIS, tête , cylindriqueM5 x 12, acier, zingué	28	
UA : Non disponible à l'achat auprès de Nordson. Contacter le distributeur local ou la source locale.				

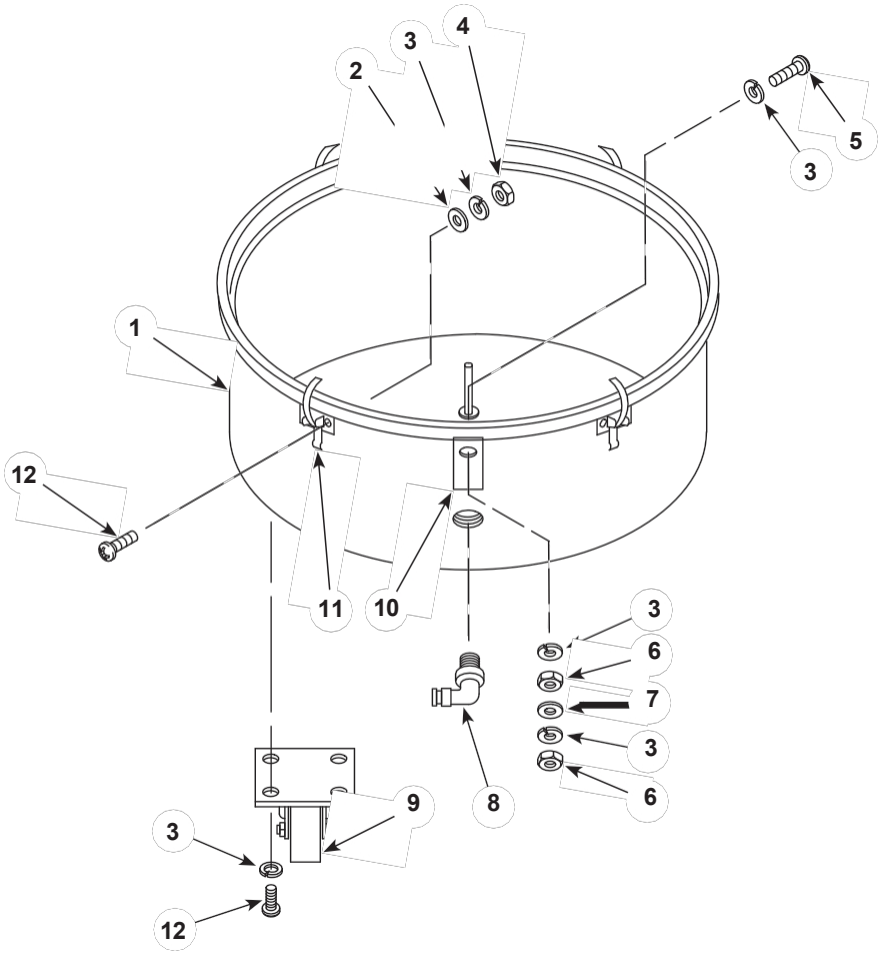

Figure 13 Kit de tambour de fluidification NHR-18-150

© 2025 Nordson Corporation

NOTE : Le document original a été créé en anglais. Les traductions ont été générées à l'aide d'un logiciel basé sur l'intelligence artificielle afin de rendre le document disponible en plusieurs langues. Les traductions IA peuvent ne pas saisir toutes les nuances du texte original. Pour toute information ou question critique, veuillez vous référer à la version originale ou contacter Nordson Corporation.

Publié le 25 février

Date du originale copyright 2016. Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.

Toutes les autres marques sont la propriété deleurs détenteurs .respectifs

© 2025 Nordson Corporation